

## ZMLUVA O ZABEZPEČENÍ ODBORNÉHO VÝKONU PREVÁDZKY VEREJNÉHO VODOVODU

uzatvorená v zmysle § 15 ods. 3 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

### č. ZOP 69/403/2019 BVS

(ďalej len „zmluva“)

#### Článok I. ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1. **Vlastník :** **Obec Moravský Svätý Ján**  
Sídlo: Moravský Svätý Ján 803, 908 71 Moravský Svätý Ján  
Zastúpený: Anton Emrich, starosta  
IČO: 00 309 737  
(ďalej len „vlastník“)
- a
- 1.2. **Prevádzkovateľ:** **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
Sídlo: Prešovská ul. č. 48, 826 46 Bratislava 29  
Zastúpený: JUDr. Peter Olajoš, predseda predstavenstva  
Ing. František Sobota, podpredseda predstavenstva
- Zástupca zodpovedný  
vo veciach technických: vedúci divízie distribúcie vody  
Bankové spojenie: VÚB Bratislava – Ružinov  
IBAN: SK07020000000000001004062  
IČO: 35 850 370  
DIČ: 2020263432  
IČ DPH: SK 2020263432  
podľa výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa, vložka  
číslo: 3080/B  
(ďalej len „prevádzkovateľ“ a spoločne s vlastníkom ako „zmluvné strany“ alebo aj  
jednotlivo ako „zmluvná strana“)

#### Článok II. PREAMBULA

- 2.1. Keďže
- a) v zmysle § 15 ods. 3 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 442/2002 Z. z.“) vlastníkom môže prevádzkovať verejný vodovod, ak spĺňa všetky podmienky vzťahujúce sa na prevádzkovateľa verejného vodovodu podľa zákona č. 442/2002 Z. z. a osobitného predpisu, inak je povinný zabezpečiť prevádzkovateľa verejného vodovodu podľa § 5 zákona č. 442/2002 Z. z., s ktorým si upraví vzájomné práva a povinnosti v písomnej zmluve;
- b) s ohľadom na skutočnosť uvedenú v písmene a) tohto článku zmluvy má vlastníkom záujem zabezpečiť prevádzku verejného vodovodu prostredníctvom prevádzkovateľa;
- c) spoločnosť Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s. ako prevádzkovateľ spĺňa všetky zákonom ustanovené podmienky na vykonávanie prevádzky verejného vodovodu a na prevádzkovateľa verejného vodovodu;

d) zmluvné strany sa rozhodli v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovaní, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky, že uzatvárajú túto zmluvu.

- 2.2. Zmluvné strany zároveň prehlasujú, že sa dohodli v zmysle zásad zmluvnej slobody a zmluvnej voľnosti, rovnakého postavenia zmluvných strán na tejto zmluve a jej obsahu.
- 2.3. Zmluvné strany týmto prehlasujú, že im nie sú známe žiadne prekážky, ktoré by bránili uzavretiu tejto zmluvy.

### **Článok III.** **PREDMET ZMLUVY**

- 3.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok prevádzkovateľa zabezpečiť odborný výkon prevádzky verejného vodovodu patriaceho vlastníkovi, vybudovaného ako súčasť stavby „**Moravský Svätý Ján, IBV Staré ihrisko, SO 03 verejný vodovod**“, a to:

- verejný vodovod                      profil: DN 100                      materiál: TvLT                      dĺžka: 274,98 m

(ďalej len „verejný vodovod“ alebo „vodná stavba“).

- 3.2. Verejným vodovodom sa zabezpečí dodávka pitnej vody do nehnuteľností, pripojených na tento verejný vodovod, a to v zmysle a rozsahu stanovenom príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky.

- 3.3. Verejný vodovod bol vybudovaný na základe rozhodnutia Okresného úradu Senica, Odbor starostlivosti o životné prostredie – povolenie na uskutočnenie vodnej stavby č. OU-SE-OSZP/2017/12792-8 zo dňa 01. 12. 2017, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 04. 01. 2018.

Užívanie verejného vodovodu bolo povolené rozhodnutím Okresného úradu Senica, Odbor starostlivosti o životné prostredie, č. rozhodnutia: OU-SE-OSZP/2019/1338-10 zo dňa 28. 06. 2019, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 20. 08. 2019.

- 3.4. Verejný vodovod sa nachádza v obci Moravský Svätý Ján, katastrálne územie Moravský Svätý Ján, okres Senica, a to:

- parc. reg. „C“, parc. č. 82/87, druh pozemku: ostatná plocha, výmera: 2716 m<sup>2</sup>, zapísaný na liste vlastníctva č. 1329 (pozemok je vo výlučnom vlastníctve vlastníka),

- parc. reg. „E“, parc. č. 891/1 (parc. reg. „C“, parc. č. 4375/1), druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, výmera: 18527 m<sup>2</sup>, zapísaný na liste vlastníctva č. 5604 (pozemok je vo výlučnom vlastníctve vlastníka)

(ďalej spolu len „Pozemky“).

- 3.5. V súlade s ustanovením § 3 ods. 3 písm. e) zákona č. 442/2002 Z. z. súčasťou verejného vodovodu nie sú vodovodné prípojky.

Záznam z kontroly súborov \*dgn\* bol u prevádzkovateľa vykonaný pod č. 36v/1090/2019/Ka zo dňa 09. 04. 2019.

**Článok IV.**  
**DOBA VÝKONU PREVÁDZKY**

- 4.1. Prevádzkovateľ sa zaväzuje vykonávať prevádzku verejného vodovodu po dobu trvania tejto zmluvy, ktorá sa uzatvára **na dobu neurčitú**, a to odo dňa nasledujúceho po dni nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy v zmysle článku IX. bod 9.1. zmluvy.

**Článok V.**  
**CENA ZA VÝKON PREVÁDZKY**

- 5.1. Výkon prevádzky verejného vodovodu v rozsahu tejto zmluvy zabezpečí prevádzkovateľ kvalifikovanými pracovníkmi odplatne. Cenu za výkon prevádzky, ktorá je subsumovaná v úhrade za odber vody (vodné), bude prevádzkovateľ fakturovať priamo vlastníkom, resp. správcom nehnuteľností pripojených na verejný vodovod, ak pri odsúhlasovaní technického riešenia vodovodných rozvodov nebude dohodnuté inak, s čím vlastník verejného vodovodu výslovne súhlasí. Zmluvné strany prejavili vôľu uzavrieť zmluvu aj bez určenia výšky odplaty (ceny) za výkon prevádzky verejného vodovodu.
- 5.2. Meranie, odpočty, fakturácia a platby za dodávku pitnej vody z verejného vodovodu (vodné), uskutočňované v zmysle zmluvy na dodávku pitnej vody verejným vodovodom, sa fakturujú a uhrádzajú podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov v cene stanovenej v čase platnosti zmluvy na dodávku pitnej vody verejným vodovodom a skutočne odobratého množstva pitnej vody. Vodné bude prevádzkovateľ fakturovať na základe zmluvy o dodávke pitnej vody priamo vlastníkom nehnuteľností alebo správcom nehnuteľností, pripojených na verejný vodovod.

**Článok VI.**  
**PODMIENKY NA ZABEZPEČENIE VÝKONU PREVÁDZKY**

- 6.1. Vlastník odovzdá prevádzkovateľovi verejný vodovod bez zbytočného odkladu po uzavretí tejto zmluvy, a to v riadnom technickom (prevádzkyschopnom) a technologickom stave.
- 6.2. V súlade s § 15 ods. 4 zákona č. 442/2002 Z. z. vlastník týmto v plnom rozsahu splnomocňuje prevádzkovateľa, aby zastupoval vlastníka v povinnostiach podľa § 15 ods. 1 písm. c) a f), ods. 6 a 7 písm. b), § 4 ods. 3, § 12 ods. 4, § 13 ods. 2 a 3, § 22 ods. 1, 2 a 4, § 24 ods. 2, § 26 ods. 1 písm. a) a h) a odsek 2, § 27 ods. 3 a 6, § 28 ods. 3, § 29 ods. 3, § 30 ods. 1 a 2, § 33 ods. 3 zákona č. 442/2002 Z. z.
- 6.3. Prevádzkovateľ na vlastné náklady a nebezpečenstvo zabezpečí opravu, bežnú údržbu a prevádzkyschopnosť verejného vodovodu, na ktorý sa vzťahuje výkon prevádzky podľa tejto zmluvy, a to s odbornou starostlivosťou tak, aby nedošlo k neprimeranému opotrebeniu verejného vodovodu. Pojmy oprava a údržba sú definované a upravené v príslušných všeobecne záväzných právnych predpisoch platných a účinných na území Slovenskej republiky.
- 6.4. Akékoľvek náklady, ktoré sú investičného charakteru, znáša vlastník; pojmy technické zhodnotenie, investícia, rekonštrukcia a modernizácia sú definované a upravené v príslušných všeobecne záväzných právnych predpisoch platných a účinných na území Slovenskej republiky.
- 6.5. Výkonom prevádzky nie sú dotknuté práva a povinnosti vlastníka k predmetnému verejnému vodovodu s výnimkou tých povinností, na ktoré v zmysle bodu 6.2. tohto článku zmluvy vlastník splnomocnil prevádzkovateľa. Zverením verejného vodovodu prevádzkovateľovi nie je a nesmie byť dotknuté vlastnícke právo vlastníka k predmetu prevádzkovania (verejnému vodovodu) počas celej doby trvania tejto zmluvy.

Prevádzkovateľ nie je oprávnený dať verejný vodovod ako predmet prevádzkovania do nájmu, výpožičky ani iného faktického užívania tretej osobe, a taktiež nie je oprávnený zaťažiť verejný vodovod (majetok, ktorý je predmetom prevádzkovania) akýmkoľvek právom tretej osoby. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy, ktoré oprávňuje vlastníka od zmluvy odstúpiť.

- 6.6. Pre účely plnenia tejto zmluvy sa zmluvné strany dohodli na nasledujúcich kontaktných osobách:

6.6.1. Kontaktné osoby za vlastníka:

Titul, meno a priezvisko: Anton Emrich, telefónne číslo: 0905 814 399, e-mailová adresa: starosta@moravskysvatjan.sk.

6.6.2. Kontaktné osoby za prevádzkovateľa:

a) vedúci divízie distribúcie vody, tel. č.: 02/48 253 625,  
b) havarijné stavy na verejnom vodovode hlásiť bezodkladne na dispečing poruchovej služby, tel. č.: 02/48 253 101, 48 253 102 alebo na bezplatnú telefónnu linku: 0800 121 333.

- 6.7. Zmluvné strany sa zaväzujú, že pri zmene kontaktných osôb a/alebo iných údajov uvedených v tejto zmluve, oznámia túto skutočnosť bezodkladne druhej zmluvnej strane. Za škodu, ktorá vznikla z titulu nesplnenia tejto povinnosti zodpovedá tá zmluvná strana, ktorá túto povinnosť nesplnila.
- 6.8. Vlastník sa ďalej zaväzuje informovať prevádzkovateľa o tom, že bolo voči nemu začaté konkurzné konanie, konanie o zrušenie, exekučné konanie alebo reštrukturalizačné konanie alebo vstúpil do likvidácie, prípadne sa voči nemu vedie konanie o výkon súdneho, rozhodcovského alebo správneho rozhodnutia, ktoré má prípadne by v budúcnosti mohlo mať vplyv na vlastnícke právo k verejnému vodovodu, ktorý je predmetom odborného výkonu prevádzky podľa tejto zmluvy.
- 6.9. V prípade potreby vykonania preložky verejného vodovodu alebo jeho časti sa vlastník zaväzuje zabezpečiť, aby budúci stavebník, z podnetu ktorého sa preložka uskutoční, požiadal prevádzkovateľa o písomné stanovisko k navrhovanej preložke z technického hľadiska. Prevádzkovateľ sa zaväzuje na základe písomnej žiadosti budúceho stavebníka zaujať stanovisko k navrhovanej preložke po obdržaní predchádzajúceho písomného súhlasu vlastníka s uskutočnením preložky verejného vodovodu alebo jeho časti.

### **Článok VII.**

#### **ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU**

- 7.1. Prevádzkovateľ v rozsahu určenom touto zmluvou zodpovedá iba za škody, ktoré spôsobí porušením svojich povinností vyplývajúcich z výkonu funkcie prevádzkovateľa. Za všetky ostatné škody vzniknuté na verejnom vodovode (napr. v dôsledku vady verejného vodovodu) prevádzkovateľ nezodpovedá.
- 7.2. Žiadna zo zmluvných strán nezodpovedá za škodu, ktorá nastala nezávisle od vôle zmluvnej strany, a to v dôsledku vyššej moci (vis maior), za ktorú sa považuje najmä, nie však výlučne, skutočnosť spôsobená prírodnými udalosťami ako napr. požiare, záplavy, zemetrasenie. Za vis major sa považujú aj vojna, občianske nepokoje, teroristické útoky, štrajky, epidémie, hromadné nehody a pod.

### **Článok VIII.**

#### **SKONČENIE A ZÁNIK ZMLUVY**

- 8.1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva zaniká:

- a) zánikom vlastníka bez právneho nástupcu, a to ku dňu jeho výmazu z obchodného registra,
- b) dohodou zmluvných strán,
- c) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany, pričom výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane,
- d) odstúpením vlastníka od zmluvy v prípade jej podstatného porušenia prevádzkovateľom, ktorým sa rozumie porušenie článku VI. bod 6.5. zmluvy, t. j. ak prevádzkovateľ v rozpore s touto zmluvou prenechá verejný vodovod do nájmu, výpožičky alebo iného faktického užívania tretej osobe alebo verejný vodovod zaťaží akýmkoľvek právom tretej osoby.

Písomné odstúpenie od zmluvy musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený dôvod odstúpenia, inak sa považuje za neplatné. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú okamihom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.

8.2. V prípade ukončenia zmluvy spôsobom podľa bodu 8.1. písm. b) až d) tohto článku zmluvy je vlastníak v súlade s ustanoveniami zákona č. 442/2002 Z. z. bez zbytočného odkladu povinný:

1. vybudovať v mieste napojenia verejného vodovodu v jeho vlastníctve na rozvodnej sieti centrálnu vodomernú šachtu podľa pokynov prevádzkovateľa (v prípade, že táto nebola vybudovaná pred zánikom zmluvy) s cieľom zabezpečiť kontinuálnu prevádzku verejného vodovodu v súlade s § 15 ods. 2 zákona č. 442/2002 Z. z.,
2. uzatvoriť s prevádzkovateľom zmluvu o dodávke pitnej vody z dôvodu zabezpečenia nepretržitej dodávky pitnej vody v súlade s § 15 ods. 1 písm. a) zákona č. 442/2002 Z. z.,
3. uzatvoriť s odberateľmi, ktorí sú napojení vodovodnými prípojkami na verejný vodovod v jeho vlastníctve, zmluvy o dodávke pitnej vody v súlade s § 15 ods. 7 písm. b) zákona č. 442/2002 Z. z. a na ich vodovodné prípojky osadiť vlastné fakturačné vodomery (určené meradlá),
4. zabezpečiť prevádzkovateľa predmetného verejného vodovodu, ak sám nespĺňa všetky podmienky vzťahujúce sa na prevádzkovateľa verejného vodovodu v súlade s § 15 ods. 3 zákona č. 442/2002 Z. z.

8.3. Ak sa počas trvania tejto zmluvy novým vlastníkom verejného vodovodu, ktorého odborný výkon prevádzky je predmetom tejto zmluvy, stane prevádzkovateľ, dňom nadobudnutia účinnosti zmluvy o prevode vlastníckeho práva k verejnému vodovodu na prevádzkovateľa táto zmluva zaniká; v tomto prípade sa splnenie povinnosti podľa bodu 8.2. tohto článku zmluvy nevyžaduje.

## **Článok IX.** **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

9.1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť jej podpísaním oboma zmluvnými stranami. Ak je zmluva povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu poslednou zo zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, pričom vlastníak sa zaväzuje v lehote troch (3) dní odo dňa zverejnenia zmluvy zaslať prevádzkovateľovi písomné potvrdenie o zverejnení zmluvy.

- 9.2. Zmluvu je možné meniť alebo doplniť len písomnými dodatkami, ktoré sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, podpísanými oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 9.3. Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po dve (2) vyhotovenia.
- 9.4. V prípade, že sa niektoré z ustanovení tejto zmluvy vzhľadom na neskoršiu legislatívnu zmenu alebo z akéhokoľvek iného dôvodu stane právne neúčinným alebo neplatným, uvedené nemá za následok neplatnosť celej zmluvy a zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť primerané úsilie za účelom nahradenia takéhoto neúčinného alebo neplatného ustanovenia novým ustanovením, ktoré bude najviac zodpovedať účelu pôvodného ustanovenia.
- 9.5. Vlastník podpisom tejto zmluvy berie na vedomie, že ak v budúcnosti prejaví záujem previesť vlastnícke právo k verejnému vodovodu, prevádzka ktorého je predmetom tejto zmluvy, na prevádzkovateľa, je do dňa nadobudnutia účinnosti príslušnej zmluvy o prevode vlastníckeho práva k verejnému vodovodu povinný:
- majetkovo-právne vysporiadať vzťahy k pozemkom vo vlastníctve tretích osôb, cez ktoré je verejný vodovod trasovaný (vrátane samotného vlastníka verejného vodovodu, ak je súčasne aj vlastníkom pozemkov, cez ktoré je verejný vodovod trasovaný). Vlastník je v danom prípade povinný zriadiť vecné bremeno v prospech vlastníka verejného vodovodu a každého ďalšieho vlastníka (in rem) a predložiť prevádzkovateľovi ako budúcemu vlastníkovi doklady o majetkovoprávnom vysporiadaní, t.j. zriadení vecného bremena, spočívajúceho v práve uloženia vodnej stavby, v práve opravy, úpravy, prevádzkovania a údržby vodnej stavby, ako aj v práve vstupu, prechodu a prejazdu v prospech oprávneného z vecného bremena, na pozemku, na ktorom sa nachádza predmet odborného výkonu prevádzky, platný (aktuálny) výpis z listu vlastníctva, geometrický plán so zakreslením verejného vodovodu vrátane verejnej časti vodovodnej prípojky a ich ochranných pásiem v prípade, že sa budú nachádzať na pozemkoch v súkromnom vlastníctve, resp. na pozemkoch, ktoré sú v inej forme vlastníctva (t. j. na pozemkoch, ktoré nebudú vo vlastníctve budúceho vlastníka vodnej stavby),
  - zabezpečiť, aby vodná stavba, príp. objekty, ktoré sú predmetom prevádzky podľa tejto zmluvy, boli projektovo a rozpočtovo oddelené, s rozdelením na objekty podľa príslušných stavebných, ekonomických a právnych predpisov.

Prevod vlastníckeho práva k verejnému vodovodu, ktorý je predmetom prevádzky podľa tejto zmluvy, bude možný len v prípade, ak sa tento verejný vodovod napája na verejný vodovod vo vlastníctve prevádzkovateľa.

- 9.6. „Osobné údaje“ znamenajú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, najmä odkazom na identifikátor, ako je meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor, alebo odkazom na jeden či viaceré prvky, ktoré sú špecifické pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu tejto fyzickej osoby. Pokiaľ jedna zmluvná strana zdieľa akékoľvek osobné údaje s druhou zmluvnou stranou, táto druhá zmluvná strana je povinná tieto osobné údaje spracovať v súlade s príslušnými právnymi predpismi, vrátane Všeobecného nariadenia na ochranu osobných údajov (Nariadenia EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“)), zákonmi, nariadeniami, pokynmi a štandardmi, a to vždy v ich aktuálnom znení. Zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu osobných údajov. Pokiaľ sa osobné údaje jednej zmluvnej strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá zmluvná strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú zmluvnú stranu o danom

neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou zmluvnou stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom. V stanovených prípadoch je zmluvná strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia, obchodní partneri a subdodávatelia konali v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou zmluvy. Toto ustanovenie sa uplatní v prípade, ak sa na zmluvnú stranu vzťahujú povinnosti v zmysle GDPR.

9.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne a bez omylu, nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu k zmluve pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave dňa 03 OKT. 2019  
Za prevádzkovateľa:

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

V Bratislave dňa 10 10 2019  
Za vlastníka:

Obec Moravský Svätý Ján

JUDr. Peter Olajoš  
predseda predstavenstva

Anton Emrich  
starosta

Ing. František Sobota  
podpredseda predstavenstva

